

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****GEGENSTAND:**

Beauftragung der Fa. Reggelbergbau GmbH mit
Arbeiten zum Austausch der
Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp - CUP
Kodex: F27H26001100004

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE****OGGETTO:**

Conferimento incarico alla ditta Reggelbergbau Srl
con lavori per la sostituzione delle tubazioni della
rete di acqua potabile nell'area Lignoalp - codice
CUP: F27H26001100004

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

03.08.2026**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden
für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero
per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i
componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:**Sono presenti:**

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto
suindicato.

Beauftragung der Fa. Reggelbergbau GmbH mit Arbeiten zum Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp - CUP Kodex: F27H26001100004

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, die Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp auszutauschen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 „Spending review und festgestellt, dass für diese Leistungen derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden können;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 26, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Bauleistungen unter 150.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der Arbeiten vorzunehmen;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt, dass für das Vorhaben der folgende CUP-Kodex eingeholt wurde: F27H26001100004;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Darauf hingewiesen, dass die Firma Reggelbergbau GmbH sich mit Angebot vom 16.07.2026 bereit erklärt, die benötigten Arbeiten zum Preis von Euro 67.300,00 + 22 % MwSt., durchzuführen;

Festgestellt, dass Geom. Heinrich Plank, der mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 575/2026 mit der Erbringung der technischen Leistungen im Zusammenhang mit diesen Arbeiten beauftragt wurde, das vorgelegte Angebot der Firma Reggelbergbau GmbH ohne Beanstandungen überprüft hat, wie aus dem Schreiben vom 23.07.2026 hervorgeht, sodass dieses als angemessen zu betrachten ist;

Darauf hingewiesen, dass deshalb über das Portal der Landesagentur ein Preisangebot der Fa. Reggelbergbau GmbH, Deutschnofen eingeholt worden ist;

Nach Einsichtnahme in dasselbe Preisangebot vom 03.08.2026 aus welchem hervorgeht, dass sich oben genannte Firma bereit erklärt, die benötigten Arbeiten zum Preis von Euro 67.300,00 + 22 % MwSt., durchzuführen;

Berücksichtigt, dass der endgültige Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

Conferimento incarico alla ditta Reggelbergbau Srl con lavori per la sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp - codice CUP: F27H26001100004

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che necessita sostituire le tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 "spending review" ed accertato che per questi servizi attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), e neanche possono essere acquistati tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Constatato che ai sensi dell'art. 26, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 lavori di importo inferiore ad euro 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per i lavori di cui in oggetto;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Accertato che per quest'opera è stato richiesto il seguente codice CUP: F27H26001100004;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Dato atto che la società Reggelbergbau srl, con offerta del 16.07.2026, si è dichiarata disposta a eseguire i lavori necessari al prezzo di euro 67.300,00 + 22% IVA;

Constatato che il geometra Heinrich Plank, incaricato con delibera della giunta comunale n. 575/2026 di fornire i servizi tecnici relativi a tali lavori, ha esaminato senza riserve l'offerta presentata dalla società Reggelbergbau srl, come risulta dalla lettera del 23.07.2026, così che tale offerta deve essere considerata adeguata;

Dato atto che pertanto è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta alla ditta Reggelbergbau Srl, Nova Ponente;

Vista l'offerta economica medesima del 03.08.2026 dalla quale risulta che la sopra citata ditta si dichiara disposta ad eseguire i lavori richiesti al prezzo di Euro 67.300,00 + 22 % IVA;

Considerato che l'aggiudicazione finale è riservata alla giunta comunale;

Nach Übereinkunft, die Fa. Reggelbergbau GmbH, Deutschnofen mit den benötigten Arbeiten zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck u1ZF8ZORA+apgQMyiDrV+/830yJlXlwyBn7Vmxecmpc = vom 03.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck JN3TxBU6VYE0wNAfaCOs3yafM48rk6jjKHXXQ9aER5k= vom 03.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form,

1. die Fa. Reggelbergbau GmbH, Deutschnofen mit den Arbeiten zum Austausch der Trinkwasserleitungsrohre im Bereich Lignoalp, zum Preis von 67.300,00 Euro + 22 % MwSt., gemäß Angebot vom 16.07.2026 und gemäß Preisangebot vom 03.08.2026 zu beauftragen;
2. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
3. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
4. eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG 16/2015 vorzusehen;
5. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
6. zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses ist die Stempelsteuer zu Lasten des Auftragnehmers von 40,00 Euro geschuldet;
7. die ANAC-Gebühr in der Höhe von 35,00 Euro für das Vergabeverfahren zu Lasten der Vergabestelle (Gemeinde Deutschnofen) wird dem Kap. 01031.03.021600 angelastet und liquidiert;
8. es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragneh-

Convenuto di incaricare la da. Reggelbergbau Srl, Nova Ponente con i lavori richiesti;

Visto il D.lgs. 31.03.2023 n. 36 e vista la Legge Provinciale del 7.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale u1ZF8ZORA+apgQMyiDrV+/830yJlXlwyBn7Vmxecmpc = del 03.08.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale JN3TxBU6VYE0wNAfaCOs3yafM48rk6jjKHXXQ9aER5k= del 03.08.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale,

1. di incaricare la da. Reggelbergbau GmbH, Nova Ponente con lavori per la sostituzione delle tubazioni della rete di acqua potabile nell'area Lignoalp, al prezzo di Euro 67.300,00 + 22 % IVA, giusto offerta del 16.07.2026 e giusto offerta economica del 03.08.2026;
2. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;
3. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
4. di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
5. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
6. l'imposta di bollo dovuta di euro 40,00 assolve l'appaltatore una tantum al momento della stipula del contratto;
7. il contributo ANAC di euro 35,00 a carico della stazione appaltante (Comune di Nova Ponente) per la gara viene imputato al cap. 01031.03.021600 e liquidato;
8. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a veri-

mer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen;

9. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
82.106,00 €	90400	09042.02	10900/1	2026	420	
35,00 €	11100	01031.03	21600/	2026	420	

10. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
11. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

fica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

9. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

10. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
11. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale